

314372-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – Planungsleistungen
Freianlagen
OJ S 88/2026 07/05/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue GmbH
E-pošta: vergabe@howoge.de
Pravni oblik kupca: Javno poduzeće
Djelatnost javnog naručitelja: Stanovanje i komunalne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Planungsleistungen Freianlagen
Opis: Architekturleistungen im Leistungsbild Freianlagen im Neuen Stadtquartier "Elisabeth--Aue" Teilprojekt 1. Die Planung hat die wirtschaftlichen und technischen Vorgaben des AGs zu berücksichtigen.
Identifikacijska oznaka postupka: 521e8b1a-4155-4de0-bd7c-38e4808fa43b
Interna identifikacijska oznaka: VG-068-26
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Berlin
Poštanski broj: 13439
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: 1. Für die Bewerbung stellt die Vergabestelle die Bewerbungsunterlagen (inkl. Teilnahmeantragsformular) elektronisch auf der Vergabepattform des Landes Berlin unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575> zum Download zur Verfügung. Der darin enthaltene Teilnahmeantrag ist zwingend zu verwenden. Die Vergabestelle behält sich vor, Bewerbungen andernfalls nicht zu berücksichtigen. In jedem Falle werden interessierte Bewerber gebeten, sich auf der Vergabepattform als Bewerber mit ihren Kontaktdaten registrieren zu lassen, damit sie gegebenenfalls über Antworten zu Bewerberfragen und Klarstellungen informiert werden können. Die Registrierung ist kostenfrei möglich. 2. Bewerberfragen sind nur über die Vergabepattform zu stellen und werden nur dort im Wege von Bewerberinformationen

beantwortet. 3. Der Teilnahmeantrag ist vollständig auszufüllen, die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden. 4. Der Teilnahmeantrag ist ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabepattform unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575> einzureichen. Die Vergabestelle wird Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 5. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft abzugeben, wonach diese im Auftragsfalle eine Arbeitsgemeinschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung gründen. Die Erklärung hat zudem ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft zur Durchführung des Vergabeverfahrens zu bevollmächtigen. 6. Beruft sich der Bewerber hinsichtlich seiner Leistungsfähigkeit auf die Ressourcen von Drittunternehmen, so ist dem Teilnahmeantrag eine Erklärung der Drittunternehmen beizufügen, wonach diese dem Bewerber im Auftragsfalle ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Pranje novca ili financiranje terorizma: Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu

Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt dem Teilnahmeantrag bei.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Planungsleistungen Freianlagen

Opis: Architekturleistungen als im Leistungsbild Freianlagen. Leistungsinhalte:

Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung der Vergabe, Objektüberwachung - Bauüberwachung und Dokumentation, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI).

Stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe 1: Grundlagenermittlung, Stufe 2: Vorplanung, Stufe 3: Entwurfsplanung, Stufe 4: Genehmigungsplanung, Stufe 5: Ausführungsplanung, Stufe 6: Vorbereitung, Stufe 7: Mitwirkung bei Vergabe, Stufe 8: Objektüberwachung und Stufe 9: Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1 bis 3. Die Beauftragung der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN gehören zusätzlich alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Planung der Freianlagen für das Teilprojekt 1 des Neuen Stadtquartiers „Elisabeth-Aue“ in Berlin-Pankow. Es handelt sich um die Planung der Grünflächen mit Spielplatzfläche(n) inkl. Entwässerungskonzepts und Wegeführung. Der aktuell in der Aufstellung befindliche Bebauungsplan 3-89 schafft Baurecht für ca. 900 Wohnungen und eine Integrierte Sekundarschule (ISS). Der Baubeginn der ersten Wohnungen ist für das vierte Quartal 2026 vorgesehen.

Interna identifikacijska oznaka: VG-068-26

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

Opcije:

Opis opcija: 1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen. 2. Option: Gestufte Beauftragung, wie unter 5.1 beschrieben.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Berlin

Poštanski broj: 13439

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za zahtjev za sudjelovanje

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Es werden maximal 4

Bewerber für die Verhandlung und Angebotsabgabe ausgewählt. Die Vergabestelle wird alle

geeigneten Bewerbungen berücksichtigen, die die gestellten Anforderungen erfüllen und für

die keine Ausschlussgründe vorliegen. Sollten mehr als 4 Bewerbungen vorliegen, die die

Mindestanforderungen der Bekanntmachung erfüllen, werden die Bewerbungen anhand einer

Auswahlmatrix bewertet, die den Bewerbungsunterlagen beiliegt.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Für die Bewerbung stellt die Vergabestelle ein

Teilnahmeantragsformular zur Verfügung, das zwingend zu verwenden ist. Dies enthält für alle

geforderten Erklärungen Musterformulare: 1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der

Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB sowie gem. MiLoG

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Die nachfolgenden Erklärungen sind mit dem von der Vergabestelle zur

Verfügung gestellten Teilnahmeantragsformular abzugeben: 3. Angaben zum Umsatz mit

vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) in Euro netto.

Die Vergabestelle behält sich vor, auf eigene Kosten Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einzuholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der

Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem

Bonitätsindex von größer als 3 (Überdurchschnittliches Ausfallsrisiko) wird der Bewerber zur

Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung

der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die

Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der

wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Geforderte Mindeststandards:

zu 2. Die Auswahl der Bewerber wird vom Erreichen eines auf das Geschäftsjahr bezogene Mindestumsatzes der Bewerber mit vergleichbaren Leistungen abhängig gemacht. Dazu haben die Bewerber den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (als vergleichbar gelten Architekturleistungen) in den letzten 3 Jahren (2023, 2024, 2025) anzugeben. Bei Bietergemeinschaften wird der Umsatz deren Mitglieder addiert; gleiches gilt für Nachunternehmer. Geforderte Mindeststandards: zu 2. Es werden nur solche Bewerber berücksichtigt, die in dem vorgenannten Zeitraum einen mittleren Jahresumsatz von mindestens EUR 600.000 ohne Umsatzsteuer mit vergleichbaren Leistungen vorweisen können.

Kriterij: Reference na odredene usluge

Opis kriterija odabira: Die nachfolgenden Erklärungen sind mit dem von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Teilnahmeantragsformular abzugeben: 3. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Freianlagen aus den letzten fünf Jahren (2021, 2022, 2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzobjekt, Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Kurzbeschreibung Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto, Leistungszeitraum, Fertigstellungsdatum. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen im Leistungsbild Freianlagen für Neubaumaßnahmen. 4. Angaben zur Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Architekten/-innen bzw. Bau-/Fachingenieure/-innen und zu deren Berufserfahrung in Jahren 5. Angabe der für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen vorgesehenen Architekten, Bauingenieuren oder Fachingenieur mit Angabe zu Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren, Leistungsschwerpunkten. 6. Referenzschreiben von Bauherren für vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025), die Aussagen über die Einhaltung der vereinbarten Termine, die Einhaltung des vereinbarten Kostenrahmens sowie die Erreichung der vereinbarten Qualität enthalten müssen. Geforderte Mindeststandards: Zu Nr. 3. Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen und Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen im Leistungsbild Freianlagen von 1,5 Mio. Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Leistungen Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI) umfasst haben. zu Nr. 5. Die Vergabestelle erwartet den Nachweis, dass der Bewerber für die zu vergebenden Leistungen im Leistungsbild Freianlagen über mindestens einen Mitarbeiter/-in mit der Qualifikation Architekt /-in mit den Leistungsschwerpunkten Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph. 1, bis 9 HOAI) mit einer Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren und mindestens einen Mitarbeiter/-in mit der Qualifikation Architekt /-in , Bauingenieur/-rin oder Fachingenieur/-rin mit den Leistungsschwerpunkten Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph. 1 bis 9 HOAI) mit einer Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren verfügt.

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575>

Ad hoc komunikacijski kanal:Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>**5.1.12. Uvjeti nabave****Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Teilnahmeantrag ist vollständig auszufüllen, die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und /oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokovima za preispitivanje: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebotsoder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

8. Organizacije**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Registracijski broj: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Odjel: Vergabestelle
Poštanska adresa: Stefan-Heym-Platz 1
Grad: Berlin
Poštanski broj: 10365
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Vergabestelle
E-pošta: vergabe@howoge.de
Tel.: +493054640
Faks: +493054641020
Internet: <https://howoge.de>
Uloge ove organizacije:
Pružatelj usluga javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Berlin
Registracijski broj: VK
Poštanska adresa: Martin-Luther-Straße 105
Grad: Berlin
Poštanski broj: 10825
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@senweb.berlin.de
Tel.: +493090138316
Faks: +493090137613
Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue GmbH
Registracijski broj: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue
Grad: Berlin
Poštanski broj: 13439
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabe@howoge.de
Tel.: +493054640
Profil kupca: <https://www.howoge.de>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: fa95cbdc-ba4b-4412-a8ed-8f1751e52d25 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 06/05/2026 14:09:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 314372-2026

Broj izdanja SL S-a: 88/2026

Datum objave: 07/05/2026